vant voyageur a écrit : *Entomographies* (Berlin, 1823) ; *Système des acalèphes ou animaux rudiaires médusiformes* (Berlin , 1829) ; *Atlas zoologique* (Berlin, 1829-1833), grand ouvrage dont il n'a paru que cinq livraisons. Il a de plus fourni à Kotzebue, pour la relation de son *Voyage de découvertes* (Weimar, 1821, in-4°), des observations intéressantes, et pour la relation du second voyage (Londres, 1826), plus de deux mille quatre cents descriptions d'animaux.

ESCHSCHOLTZIE s. f. (ès-sch-chol-tzî — de *Eschscholtz*, natural. russe). Entom. Genre d'insectes coléoptères pentamères, de la tribu des taupins, dont l'espèce type habite le midi de la France.

— Bot. Genre de plantes, de la famille des papavéracées, comprenant plusieurs espèces, qui croissent dans l'Amérique du Nord.

— **Encycl.** Bot. Ce genre de papavéracées, dédié par le botaniste Chamisso à son compagnon de voyage Fr. Eschscholtz, renferme des plantes herbacées, à racine charnue, remplie d'un suc jaunâtre ; à tige et à feuilles d'un vert glauque ; à grandes fleurs d'un beau jaune, solitaires à l'extrémité de pédoncules axillaires. Ces plantes sont originaires de l'Amérique du Nord. L'*eschscholtzie* de Californie est une plante bisannuelle ou vivace, à fleurs d'un jaune vif, safranées au centre. Ces fleurs sont très-grandes et hygrométriques, c'est-à-dire se fermant quand le temps est à la pluie. On cultive aujourd'hui cette plante dans les jardins, ainsi que l'*eschscholtzie* safranée, qui en est probablement une variété.

ESCHWEGE, ville de Prusse, province de Hesse, à 44 kilom. S.-E. de Cassel, sur la Werra ; 6,000 hab. Commerce assez actif ; fabriques de draps, de cuirs, de savon, de suif et d'huiles. On cultive le tabac aux environs de la ville. Le château d'Eschwege servait autrefois de résidence aux landgraves de Hesse-Rotenburg. Restes d'une abbaye de bénédictins fondée au XIe siècle.

ESCHWEGE (Guillaume-Louis D'), ingénieur allemand, né près de la ville de ce nom, dans la Hesse, en 1777. D'abord employé dans les mines de Riechelsdorf, il dirigea ensuite les mines et usines du Portugal. En 1807, Junot lui donna ordre d'exploiter les mines de houille de ce pays, ce qui fut bien occasion pour lui de découvrir de magnifiques sources de richesses, inconnues du pays même qui les possédait. Mais bientôt il abandonna son rôle d'ingénieur, s'engagea dans l'armée anglo-portugaise, et y fit preuve d'autant de valeur que d'habileté. Les Portugais l'en récompensèrent, en 1809, en le menaçant de mort, et Eschwege se vit contenant alors de s'embarquer pour le Brésil, où il devint directeur des mines. En 1821, il fit un voyage à Lisbonne et parcourut ensuite la plus grande partie de l'Europe.

On a d'Eschwege un grand nombre de mémoires publiés parmi ceux de l'Académie des sciences de Lisbonne et divers ouvrages sur le Brésil, fruit des grands voyages que l'auteur avait faits dans ce pays.

ESCHWÉGITE s. f. (èch-vé-ji-tt). Minér. Nom donné à deux minéraux différents, dont l'un est une variété d'amphibole, et l'autre une variété d'ilvaïte.

— **Encycl.** La variété d'amphibole que les minéralogistes désignent sous le nom d'*eschwégite* est très-analogue à la hornblende. Elle est en filaments déliés brunâtres et se trouve associée avec le fer oligiste. Dœbereiner a donné ce même nom d'*eschwégite* à une substance qui contient, sur 100 parties, de 38 à 45 parties de silice, et de 55 à 62 parties de peroxyde de fer. Ses caractères physiques, de même que sa composition élémentaires, le rapprochent de l'ilvaïte. Il a été trouvé au Brésil avec l'itabérite. On le trouve en masses noires, foncées, dont la cassure est résineuse, et qui sont disséminées dans la roche qu'on désigne dans le pays sous le nom d'itabérite. Quelques minéralogistes pensent que les deux *eschwégites* dont nous venons de parler sont, malgré de grandes différences dans les caractères extérieurs, des variétés d'un même minéral.

ESCHWEILER, ville de Prusse, prov. du Rhin, à 14 kilom. E. d'Aix-la-Chapelle, sur l'Inde et la Dante ; 4,000 hab. Fabriques de quincaillerie. Vieux château transformé en hôpital en 1859. Mines de houille aux environs.

ESCHWEILÈRE s. f. (èch-vé-lè-re — de *Eschweiler*, botan. belge). Bot. Syn. de LÉCYTHIS, genre type des lécythidées.

ESCHYLE, le plus ancien des trois grands poètes tragiques de la Grèce. Il vivait au VIe siècle av. J.-C. Nous raconterons sa vie en nous attachant fidèlement à ce que les auteurs anciens nous ont laissé de plus précis sur lui ; quant aux jugements qu'on a portés sur son œuvre, ceux des critiques français antérieurs à notre siècle doivent être considérés comme non avenus. Toute l'antiquité la considère comme un grand génie, tandis que les plus célèbres critiques du XVIIIe siècle n'ont guère vu en lui qu'un barbare, dans lequel éclatent çà et là de vives lueurs d'imagination. Fontenelle le dépeint comme une « manière de fou qui avait l'imagination très-vive et pas trop réglée. » Voltaire ne voit dans ses pièces que des compositions *barbares*. « Qu'est-ce, ajoutait-il, que Vulcain enchaînant Prométhée sur un rocher, par ordre de Jupiter? Qu'est-ce que la Force et la Vaillance qui servent de garçons-bourreaux à Vulcain? » La Harpe prononce l'arrêt du *Prométhée* et des autres pièces d'Eschyle en ces termes : « Cela ne peut pas même s'appeler une tragédie. »

Eschyle est donc resté inconnu de ces juges, qui ne cherchaient dans ses pièces que des qualités purement dramatiques. La critique moderne, en Allemagne, puis en France, l'a remis à sa véritable place ; Schlegel et Patin se sont appliqués à faire ressortir, non-seulement la beauté plastique de ses œuvres, mais leur côté philosophique et religieux.

Eschyle, le père de la tragédie grecque, naquit au bourg d'Eleusis, près d'Athènes. Les marbres d'Arundel rapportent sa naissance à la dernière année de la LXIIe olympiade, 525 ans av. J.-C. Il était d'une des plus illustres familles de l'Attique, et eut pour frères Cynégyre et Amynias, qui, ainsi que lui, se firent par leur courage et leur intrépidité. En effet, Eschyle fut un vaillant soldat avant d'être un grand poète. Il vivait dans ce temps où deux fois, à une dizaine d'années de distance, l'invasion des Perses menaça la Grèce entière d'une ruine complète. Dans le péril commun, tout citoyen était soldat. Eschyle se trouva à Marathon avec Cynégyre, et avec Amynias à Salamine et à Platée. Ce fut au milieu du bruit des armes et dans les vives émotions du patriotisme qu'Eschyle puisa ses premières inspirations. De là ce ton fier, ces mâles accents et cette ardeur guerrière qui animent souvent ses ouvrages et qui firent appeler sa tragédie *des Sept chefs devant Thèbes* une pièce *enfantée par Mars*. C'est la mot dont se sert Aristophane pour la caractériser.

Eschyle joignait au génie lyrique un esprit inventeur dans tout ce qui regarde la mécanique et les décorations théâtrales, et c'est par là qu'il donna naissance au théâtre grec ; d'une fête populaire, les Dionysiaques, il fit sortir la tragédie. Ce ne fut pas, sans doute, l'affaire d'un jour de changer le chariot de Thespis en un grand et vaste théâtre, de passer des fêtes de Bacchus, où l'on se disputait le prix du bouc, à ces poèmes religieux où les chants lyriques furent subordonnés au développement d'une action, et où ce qui n'était qu'accessoire devint le principal. On trouve dans les anciens les traits divers de la révolution progressive du génie d'Eschyle ; pour s'en faire une idée, il faut réunir un certain nombre de passages épars dans Aristote, Horace, Aristilien, Diogène Laërce. Eschyle eut quelques prédécesseurs dont les noms seuls sont restés et qui ne représentent rien de distinct à notre imagination ; il les a fait connaître, entièrement, suivant Vitruve, il les effaça tout à fait par la décoration de la scène, la magnificence du spectacle, le costume des acteurs. Suivant Horace, il fut l'inventeur du masque et du manteau tragique ; il y joignit aussi le cothurne. Horace ajoute qu'il exhaussa la scène. Ce qui est certain, c'est qu'il donna au style infiniment plus de noblesse et de grandeur : *Docuit magnumque loqui*, dit le même Horace. Aristophane, dans les *Grenouilles*, s'écrie : « O toi qui, le premier des Grecs, as édifié, comme des tours, des mots majestueux, et qui as donné une brillante parure aux jeux de la tragédie, etc. » Au premier siècle de notre ère, le célèbre Apollonius de Tyane, parlant de l'effet produit par l'art d'Eschyle sur les Athéniens, s'exprime ainsi : « C'était un poète tragique, mais qui, trouvant son art grossier et sans règle, parvint rapidement, à force de génie, à le créer et à lui donner des lois. Il remplaça les chœurs par un personnage qui les représentait. Il abrégea les trop longues réponses des acteurs. Il pensa que les meurtres doivent se passer derrière la scène et non en présence du peuple. Jetant les yeux sur lui-même, il se forma une déclamation assortie à la poésie tragique, et, remplaçant par la sublimité la bassesse, il inventa un extérieur convenable aux héros. En faisant marcher ses acteurs sur des cothurnes, il leur donna la taille et la démarche héroïques, et il fut le premier à les parer d'habits qu'on trouva généralement appropriés aux personnes représentées. C'est pourquoi les Athéniens le regardent comme le père de la tragédie, et, quoique mort, l'entourent encore aux fêtes de Bacchus, puisque, par ordre du public, on y représente les tragédies d'Eschyle, qui remportent de nouveau la victoire. » (Liv. VI, ch. XI.)

Tous ces services rendus à l'art ne le garantirent pas de la persécution. Les prêtres, qui ont toujours prétendu faire de la religion leur chose et confisquer les consciences, lui firent un crime d'avoir mis sur la scène et révélé aux profanes les mystères de la grande déesse dans plusieurs de ses tragédies. Pour éviter la fureur du peuple qui était sur le point de le lapider, il se réfugia au pied de l'autel de Bacchus. On l'en arracha par ordre de l'Aréopage, qui intervint en se déclarant son juge. Il allait être condamné comme impie envers les dieux, lorsque Amynias, qui avait pris sa défense, retroussa sa manche pour découvrir un bras mutilé au service de la République. Il rappela en même temps les actions de bravoure qu'Eschyle avait faites lui-même, ayant été rapporté du champ de bataille tout couvert de blessures. Cette éloquente façon de plaider, et la tendresse que les deux frères se témoignaient, touchèrent les juges, qui renvoyèrent l'accusé, sans oser pourtant formuler leur jugement.

On ne sait pas quelle est la pièce qui fut cause de cette accusation d'impiété. Les auteurs anciens nous laissent sur ce point, comme sur beaucoup d'autres, dans une complète incertitude. On a souvent cru que ce sont les *Euménides* ; mais cela paraît peu probable, car, dans les *Euménides*, Eschyle a mis un magnifique éloge de l'Aréopage, et il est bien plus naturel de penser qu'il fit cette pièce après son acquittement par ce tribunal. Héraclite de Pont prétend que c'est dans ses pièces d'*Œdipe*, des *Sagittaires*, des *Prêtres*, qu'il avait laissé échapper des traits relatifs aux mystères. Ces pièces ne nous sont point parvenues.

Ce ne fut pourtant pas le chagrin le plus sensible qu'il éprouva : après avoir souvent triomphé sur cette scène dont il était le créateur, Eschyle, déjà vieux et à l'apogée de sa gloire, eut le chagrin de se voir vaincre publiquement la palme par Sophocle, âgé de vingt-quatre ans. Voici comment Plutarque rapporte les circonstances de la lutte. Les ossements de Thésée avaient été trouvés dans l'île de Scyros et rapportés à Athènes par Cimon. Ce fut pour la ville le sujet de fêtes et de jeux. Dans l'antiquité, les représentations théâtrales étaient des solennités nationales, auxquelles présidaient les grandes fêtes civiles et religieuses ; aussi Eschyle ne voulut pas manquer une telle occasion. Il eut pour concurrent un de ces hommes rares dont les premiers pas sont des triomphes, Sophocle. L'archonte aperçut, parmi les spectateurs, une agitation et des menées qui faisaient craindre que l'esprit de parti n'influât sur le jugement public ; et comme, dans ce moment, Cimon et les autres généraux d'Athènes arrivaient sur le théâtre pour y faire des libations, il ne les laissa pas partir, dès qu'ils y avaient fait prêter serment, il les força de s'asseoir et de juger. Ils étaient dix, un de chaque tribu. Sophocle fut couronné. Quel terrible coup pour un vieil athlète tout couvert de gloire !... Eschyle ne put le supporter, et, remettant à la postérité le soin de le venger, il dit aux Athéniens un éternel adieu. Il se retira en Sicile, dans le temps que Hiéron s'occupait à rebâtir la ville d'Etna. Il y trouva Pindare, qui chantait la nouvelle splendeur de cette ville renaissante. Il se joignit à lui pour célébrer Hiéron, et composa une pièce intitulée les *Etnéens*. Ce fut là qu'il termina sa carrière (456 av. J.-C., olymp. LXXXI-1). Il était âgé de soixante-neuf ans et laissait deux fils, Euphorion et Bion, qui se rendirent aussi distingués comme poètes. L'anecdote qui attribue sa mort à la chute d'une tortue, qu'un aigle aurait laissé tomber sur son crâne chauve, et qui est rapportée par son biographe anonyme, par Pline l'Ancien, par Valère-Maxime et par Suidas, a toutes les apparences d'une fable.

Après sa mort, Euphorion fit encore jouer à Athènes plusieurs pièces que son père avait laissées et qui furent couronnées. Les Athéniens, qui l'avaient laissé partir avec indifférence, rendirent les plus grands honneurs à sa mémoire. Un décret public ordonna que ses poèmes seraient remis sur la scène. On le fit peindre dans un tableau qui représentait la bataille de Marathon, et ce tableau fut placé dans le temple de Bacchus. Un des plus grands orateurs d'Athènes, Lycurgue, partant dans la suite à lui faire ériger une statue d'airain, ainsi qu'à Sophocle et à Euripide, et fit établir un scribe public qui lisait de temps en temps leurs ouvrages aux acteurs, afin pour conserver la pureté du texte, soit pour en expliquer le sens et l'esprit.

Nous avons dit que, vaincu par Sophocle, Eschyle en appela à la postérité ; et son appel n'a pas été vain. Beaucoup de ses ouvrages, il est vrai, ont péri. Suidas dit qu'il fit quatre-vingt-dix pièces et remporta vingt-huit fois le prix. Il ne nous reste plus que sept tragédies d'Eschyle, dont voici les titres : *Prométhée enchaîné*, les *Sept chefs devant Thèbes*, les *Perses*, *Agamemnon*, les *Choéphores*, les *Euménides*, les *Suppliantes*. Mais le *Prométhée* seul subsisterait qu'il suffirait pour assurer à son auteur une gloire immortelle.

« On a contesté guère aujourd'hui, dit M. Pierron, la valeur littéraire des poèmes d'Eschyle, et l'on s'accorde en général à reconnaître, dans l'auteur de *Prométhée* et de l'*Orestie*, un des plus puissants génies qu'il y ait jamais eus au monde ; mais quelques-uns ont borneraient volontiers sa gloire à l'enthousiasme lyrique, à la noblesse et à la pompe du style, à la grandeur des images, à l'originalité de la diction. Sans doute Eschyle est poète lyrique avant tout, et l'on sent encore, à travers sa tragédie, le souffle de l'antique dithyrambe ; mais Eschyle n'est pas tout entier dans les chants qu'il prête à ses chœurs, et ces chants eux-mêmes sont autre chose que de pures fantaisies poétiques. Les chœurs d'Eschyle font partie essentielle du drame : c'est à eux que s'applique à la lettre la définition d'Horace ; ils jouent réellement un rôle de personnage, et jamais ils ne disent rien qui n'ait trait au dessein de la pièce et qui ne cadre exactement avec l'action. D'ailleurs, il y a dans ces chœurs, que l'ignorance seule a pu taxer d'obscurité impénétrable, d'autres mérites encore que ceux dont parlent la plupart des critiques. Eschyle est un penseur, non moins qu'un artiste en rhythmes et en paroles... ; mais le poète dramatique ne le cède ni en puissance ni en génie au poète lyrique. Seulement, il ne faut pas chercher dans les tragédies d'Eschyle autre chose que ce qu'y trouvera, que ce qu'y a voulu mettre le poète. L'action, le drame, ce qui fait chez nous toute la tragédie, y est d'une parfaite simplicité. C'est une situation presque fixe, presque immobile ; chaque rôle n'est qu'un sentiment unique, qu'une idée, qu'une passion, celle que commande l'unique conjoncture : c'est l'unité absolue, ou plutôt ce sont des lignes parallèles, selon l'expression de Nemoucene Lemercier ; mais la grandeur de ces lignes et leur harmonie sévère sont d'un immense et saisissant effet. L'absence de mouvement dramatique et de péripéties n'ôte pas tant qu'on l'imagine à l'intérêt du spectacle et à l'émotion du spectateur. Les tragédies d'Eschyle en sont la preuve... »

— Bibliogr. L'édition princeps des tragédies d'Eschyle parut à Venise chez les Aldes en 1517, in-8°. Elle est peu soignée. Son plus grand défaut est de ne faire qu'une même pièce des *Choéphores* et d'une moitié de l'*Agamemnon* ; grave erreur qui est restée stein, *Zu den Agamemnonides des Æschylus* (Aarau, 1846, in-4°) ; Trahndorff, *Ueber den Oresten der alten Tragœdie und den Hamlet des Shakespeare* (Berlin, 1833, in-4°) ; G. Hermann, Notice de Henri Estienne (Paris, 1557, in-4°), ouvrage publié par la première fois la fin de l'*Agamemnon*. Canter, dans sa jolie édition d'Aldus (Anvers [Leyde], 1580), corrige encore le texte. Lord Stanley en fit paraître une autre à Londres (in-fol., 1663), avec des scholies grecques, ainsi qu'une élégante et exacte version latine. Les commentaires plein d'érudition. Cornélius de Paw donna à la Haye, son édition d'Eschyle, avec la version, le commentaire de Stanley, les notes de Robortel, de Victorius, de Henri Estienne et de Canter, et ses propres remarques (1745, 2 vol. in-4°) ; malgré tout cela, elle est moins estimée que d'autres. L'édition de Glasgow (1746), reproduisant le texte de lord Stanley, est précieuse pour la beauté de l'exécution. Mais c'est à l'Allemagne que l'on doit les travaux les plus étendus sur le texte d'Eschyle ; ce est Schütz qui a publié, en 1782 et années suivantes, à Halle (3 vol. in-8°), la meilleure édition. Citons également celles de Bothe (Leipzig, 1805), de Wellauer (Leipzig, 1823-1830), de G. Hermann (Leipzig, 1852), etc. On possède aussi d'excellentes éditions partielles.

Eschyle a été traduit en français par Le Franc de Pompignan (Paris, 1770, in-8°). Cette traduction, très-médiocre, est heureusement fidèle. A la même époque, La Porte du Theil en publia aussi une traduction dans la nouvelle édition du *Théâtre des Grecs* du P. Brumoy, qui donne un extrait analytique de chaque pièce. Elle a été réimprimée en 2 volumes in-8° (Paris, 1794), accompagnée du texte grec, d'après l'édition de Stanley, et d'une traduction des fragments d'Eschyle plus récentes ; les plus répandues sont celles de M. Artaud et de M. Alexis Pierron.

— Consultez les ouvrages suivants :

I. Ouvrages généraux, commentaires, etc. Fabricius, *Bibliotheca græca* ; Hoffmann, *Lexicon bibliographicum* Engelmann, *Bibliotheca scriptorum classicorum* ; Patin, *Tragiques grecs* ; Otfried Müller, *Histoire de la littérature grecque* ; Bernhardy, *Histoire de la littérature grecque* ; *Recherches sur l'origine de la tragédie*, par l'abbé Vatry (*Mem. de l'Acad. des inscript.*, t. XIX, p. 319) ; *Recherches sur le culte de Bacchus*, par Fréret (même recueil, t. XXIII, p. 266) ; *Mémoire sur les tragiques grecs*, par Le Beau (même rec., t. XXV, p. 443) ; *Mémoire sur l'objet de la tragédie chez les Grecs*, par de Rochefort (même rec., t. XXXIX, p. 146) ; H. Blümner, *Ueber die Idee des Schicksals in den Tragœdien des Æschylus* (Leipzig, 1814, in-8°) ; F.-C. Petersen, *De Æschyli vita et fabulis commentatio* (Copenhague , 1814 , in-8°) ; B.-W. Beatson, *Index græcitatis Æschyleæ* (Cambridge, 1820, in-8°) ; P.-J.-H. Reuter, *De Æschylo, Sophocle et Euripide poetis tragicis... dissertatio* (Augsbourg, 1831, in-4°) ; E.-R. Lange, *Programma de Æschylo poeta* (Berlin, 1832, in-8°) ; *Quæstiones criticæ et exegeticæ in Æschyli tragœdias* (Halle, 1832, 2 vol. in-8°) ; G. Dindorf, *Annotationes in Æschyl. tragœdias superstites* (Oxford, 1841, 2 vol. in-8°) ; Ijusdem *Prolegomena in Æschyli Sophoclis, Euripidis et Aristophanis descripta* (Oxford, 1842, in-8°) ; C.-N. Francken, *De antiq. Æschyli interpret. ad genuinam lect. restit. usu et auctoritate* (Utrecht, 1845, in-8°) ; E. Frensdorf, *Etudes sur Eschyle* (Bruxelles, 1846, in-8°) ; L. Benloew, *De Sophoclis proprietate cum Æschyli Euripidisque dicendi genere comparata* (Paris, 1847, in-8°) ; J. Sommerbrodt, *De Æschyli scenica* (Liegnitz, 1848-1851, in-4°) ; H. Weil, *Aperçu sur Eschyle et les origines de la tragédie grecque* (Besançon, 1849, in 8°) ; E.-J. Kiehl, *Æschyleæ* (Leyde, 1850, in-4°) ; Schulze, *De imaginibus et figuris Æschyli elocutione* (Halberstadt, 1854, in-4°) ; C. Goettling, *Commentatio de varia fabulosa Æschyli* (Iéna, 1854, in-4°) ; F. Bamberger, *Opuscula philologica maximam partem Æschylea*, coll. F.-G. Schneidewin (Leipzig, 1856, in-8°) ; F.-J. Schwerdt, *Quæstiones Æschyleæ criticæ* (Munster, 1856, in-8°) ; A. Ludwig, *Zur Kritik des Æschylus* (Vienne, 1860, in-8°) ; G. Dronke, *Die religiæsen und sittlichen Vorstellungen des Æschylus und Sophocles* (Leipzig, 1861, in-8°) ; J. Flaxman, *Compositions from the tragedies of Æschylus*, engraved by R. Piroli (Londres, 1795, 31 pl. in-fol. Ces compositions accompagnent ordinairement l'*Eschyle* de Schoemann, chaque rôle n'est qu'un sentiment unique, qu'une idée, qu'une passion, celle que commande l'unique conjoncture : c'est l'unité absolue, ou plutôt ce sont des lignes parallèles, selon l'expression de Nemoucene Lemercier ; mais la grandeur de ces lignes et leur harmonie sévère sont d'un immense et saisissant effet. L'absence de mouvement dramatique et de péripéties n'ôte pas tant qu'on l'imagine à l'intérêt du spectacle et à l'émotion du spectateur. Les tragédies d'Eschyle en sont la preuve... »

— Bibliogr. L'édition princeps des tragédies d'Eschyle parut à Venise chez les Aldes en 1517, in-8°. Elle est peu soignée. Son plus grand défaut est de ne faire qu'une même pièce des *Choéphores* et d'une moitié de l'*Agamemnon* ; grave erreur qui est restée

fabulosa Æschyli (Iéna, 1854, in-4°) ; F. Bamberger, *Opuscula philologica maximam partem Æschylea*, coll. F.-G. Schneidewin (Leipzig, 1856, in-8°) ; F.-J. Schwerdt, *Quæstiones Æschyleæ criticæ* (Munster, 1856, in-8°) ; A. Ludwig, *Zur Kritik des Æschylus* (Vienne, 1860, in-8°) ; G. Dronke, *Die religiæsen und sittlichen Vorstellungen des Æschylus und Sophocles* (Leipzig, 1861, in-8°) ; J. Flaxman, *Compositions from the tragedies of Æschylus*, engraved by R. Piroli (Londres, 1795, 31 pl. in-fol. Ces compositions accompagnent ordinairement l'*Eschyle* de Schoemann, *Emendationes Agamemnonis Æschyleæ* (Grypiswald, 1854, in-4°) ; J.-V. Westrick, *Disput. litter. de Æschyli Choephoris, etc.* (Leyde, 1826, in-8°) ; F.-F. Feldmann, *Æschyli Choephori, Sophoclis, Euripidisque Electra idem argumentum tractantes, inter se comparatæ* (Altona, 1839 , in-4°) ; F. Wieseler, *Conjectanea in Æschyli Eumenides* (Goettingue, 1839, in-8°) ; R. Rauchenstein, *Zu den Agamemnonides des Æschylus* (Aarau, 1846, in-4°) ; Trahndorff, *Ueber den Oresten der alten Tragœdie und den Hamlet des Shakespeare* (Berlin, 1833, in-4°) ; G. Hermann, Notice de Henri Estienne (Paris, 1557, in-4°), ouvrage publié par la première fois la fin de l'*Agamemnon*. Canter, dans sa jolie édition d'Aldus (Anvers [Leyde], 1580), corrige encore le texte. Lord Stanley en fit paraître une autre à Londres (in-fol., 1663), avec des scholies grecques, ainsi qu'une élégante et exacte version latine. Les commentaires pleins d'érudition. Cornélius de Paw donna à la Haye, son édition d'Eschyle, avec la version, le commentaire de Stanley, les notes de Robortel, de Victorius, de Henri Estienne et de Canter, et ses propres remarques (1745, 2 vol. in-4°) ; malgré tout cela, elle est moins estimée que d'autres. L'édition de Glasgow (1746), reproduisant le texte de lord Stanley, est précieuse pour la beauté de l'exécution. Mais c'est à l'Allemagne que l'on doit les travaux les plus étendus sur le texte d'Eschyle ; ce est Schütz qui a publié, en 1782 et années suivantes, à Halle (3 vol. in-8°), la meilleure édition. Citons également celles de Bothe (Leipzig, 1805), de Wellauer (Leipzig, 1823-1830), de G. Hermann (Leipzig, 1852), etc. On possède aussi d'excellentes éditions partielles.

Eschyle a été traduit en français par Le Franc de Pompignan (Paris, 1770, in-8°). Cette traduction, très-médiocre, est heureusement fidèle. A la même époque, La Porte du Theil en publia aussi une traduction dans la nouvelle édition du *Théâtre des Grecs* du P. Brumoy, qui donne un extrait analytique de chaque pièce. Elle a été réimprimée en 2 volumes in-8° (Paris, 1794), accompagnée du texte grec, d'après l'édition de Stanley, et d'une traduction des fragments d'Eschyle plus récentes ; les plus répandues sont celles de M. Artaud et de M. Alexis Pierron.

— Consultez les ouvrages suivants :

I. Ouvrages généraux, commentaires, etc. Fabricius, *Bibliotheca græca* ; Hoffmann, *Lexicon bibliographicum* Engelmann, *Bibliotheca scriptorum classicorum* ; Patin , *Tragiques grecs* ; Otfried Müller, *Histoire de la littérature grecque* ; Bernhardy, *Histoire de la littérature grecque* ; *Recherches sur l'origine de la tragédie*, par l'abbé Vatry (*Mem. de l'Acad. des inscript.*, t. XIX, p. 319) ; *Recherches sur le culte de Bacchus*, par Fréret (même recueil, t. XXIII, p. 266) ; *Mémoire sur les tragiques grecs*, par Le Beau (même rec., t. XXV, p. 443) ; *Mémoire sur l'objet de la tragédie chez les Grecs*, par de Rochefort (même rec., t. XXXIX, p. 146) ; H. Blümner, *Ueber die Idee des Schicksals in den Tragœdien des Æschylus* (Leipzig, 1814, in-8°) ; F.-C. Petersen, *De Æschyli vita et fabulis commentatio* (Copenhague , 1814 , in-8°) ; B.-W. Beatson, *Index græcitatis Æschyleæ* (Cambridge, 1820, in-8°) ; P.-J.-H. Reuter, *De Æschylo, Sophocle et Euripide poetis tragicis... dissertatio* (Augsbourg, 1831, in-4°) ; E.-R. Lange, *Programma de Æschylo poeta* (Berlin, 1832, in-8°) ; *Quæstiones criticæ et exegeticæ in Æschyli tragœdias* (Halle, 1832, 2 vol. in-8°) ; G. Dindorf, *Annotationes in Æschyl. tragœdias superstites* (Oxford, 1841, 2 vol. in-8°) ; Ijusdem *Prolegomena in Æschyli Sophoclis, Euripidis et Aristophanis descripta* (Oxford, 1842, in-8°) ; C.-N. Francken, *De antiq. Æschyli interpret. ad genuinam lect. restit. usu et auctoritate* (Utrecht, 1845, in-8°) ; E. Frensdorf, *Etudes sur Eschyle* (Bruxelles, 1846, in-8°) ; L. Benloew, *De Sophoclis proprietate cum Æschyli Euripidisque dicendi genere comparata* (Paris, 1847, in-8°) ; J. Sommerbrodt, *De Æschyli scenica* (Liegnitz, 1848-1851, in-4°) ; H. Weil, *Aperçu sur Eschyle et les origines de la tragédie grecque* (Besançon, 1849, in 8°) ; E.-J. Kiehl, *Æschyleæ* (Leyde, 1850, in-4°) ; Schulze, *De imaginibus et figuris Æschyli elocutione* (Halberstadt, 1854, in-4°) ; C. Goettling, *Commentatio de varia*

ESCLAIRE s. m. (è-skl-re). Fauconn. Oiseau de proie dont le corps est allongé, et qui vole bien.

ESCLAME adj. (è-skla-me). Fauconn. Se dit d'un oiseau qui n'est point épaule.

— Vénér. Se dit d'un animal dont le corps est maigre et grêle.

— Manége. Se disait autrefois d'un cheval trop fatigué ou qui n'avait point de boyaux : *Cheval* ESCLAME.

ESCLAMER (S') v. pr. (è-skla-mé). Ancienne orthographe du mot S'ESCLAMER.

ESCLANDRE s. m. (è-sklan-dre — du lat. *scandalum*, occasion de chute, piége, qui, ayant l'accent sur *scan*, a donné *esclandre*, avec épenthèse de l'*e*, comme dans *esprit*, et insertion de l', et qui, beaucoup plus tard, a donné *scandale*. V. ce dernier mot). Aventure, fait accompagné de bruit, de scandale ; bruit, retentissement fâcheux causé par une affaire scandaleuse : *Faire un* ESCLANDRE. *Causer de l'*ESCLANDRE.

— Par ext. Lutte bruyante, rixe, attaque :

... Quand on n'a qu'un endroit à défendre,
On le munit, de peur d'*esclandre*.
LA FONTAINE.

Le pauvre loup, dans cet *esclandre*,
Empêché par son hoqueton,
Ne put ni fuir ni se défendre.
LA FONTAINE.

‖ Ce sens a vieilli.

— Rem. Ce mot était autrefois féminin, et quelques auteurs le font encore de ce genre ; mais c'est aujourd'hui une faute.

ESCLAVA (Antonio DE), littérateur espagnol, né à Sanguesa (Aragon) vers 1570. Il s'est fait connaître par un roman chevaleresque intitulé *les Amores de Milon de Aglante con Berta*, *y el nacimiento de Roldan* (1604), et par un ouvrage du même genre, *Silva de varia leccion* (Pampelune, 1609), qui obtint un grand succès.

ESCLAVAGE s. m. (è-skla-va-je — rad. *esclave*). Etat d'esclave, état de l'homme asservi à la puissance absolue d'un autre homme : *Lorsque Jupiter fait tomber un mortel en* ESCLAVAGE, *il lui enlève la moitié de sa vertu.* (Homère.) *L'orgueil sied mal à l'*ESCLAVAGE. (Sophocle.) *S'il y a quelque chose qui soit de nature à perpétuer l'immoralité et l'irréligion, c'est l'*ESCLAVAGE. (Le duc d'Harcourt.) L'ESCLAVAGE *est aussi opposé au droit civil qu'au droit naturel ; quelle loi civile pourrait empêcher un esclave de fuir?* (Montesq.) *Avec la liberté, la morale améliore la religion ; avec l'*ESCLAVAGE, *la religion fausse la morale.* (B. Const.) L'ESCLAVAGE *déshonore le travail.* (De Tocqueville.) *Il n'est rien de plus immoral que l'*ESCLAVAGE. (V. Parisot.) *L'essence de l'*ESCLAVAGE *est la destruction de la personnalité humaine.* (Lamenn.) *L'opposition d'Electra idem argumentum tractantes, inter se comparatæ* (Altona, 1839 , in-4°) ; F. Wieseler, *Conjectanea in Æschyli Eumenides* (Goettingue, 1839, in-8°) ; R. Rauchenstein, *Zu den Agamemnonides des Æschylus* (Aarau, 1846, in-4°) ; Trahndorff, *Ueber den Oresten der alten Tragœdie und den Hamlet des Shakespeare* (Berlin, 1833, in-4°) ; G. Hermann, Notice de Henri Estienne (Paris, 1557, in-4°), ouvrage publié par la première fois la fin de l'*Agamemnon*. Canter, dans sa jolie édition d'Aldus (Anvers [Leyde], 1580), corrige encore le texte. Lord Stanley en fit paraître une autre à Londres (in-fol., 1663), avec des scholies grecques, ainsi qu'une élégante et exacte version latine. Les commentaires pleins d'érudition. Cornélius de Paw donna à la Haye, son édition d'Eschyle, avec la version, le commentaire de Stanley, les notes de Robortel, de Victorius, de Henri Estienne et de Canter, et ses propres remarques (1745, 2 vol. in-4°) ; malgré tout cela, elle est moins estimée que d'autres. L'édition de Glasgow (1746), reproduisant le texte de lord Stanley, est précieuse pour la beauté de l'exécution. Mais c'est à l'Allemagne que l'on doit les travaux les plus étendus sur le texte d'Eschyle ; ce est Schütz qui a publié, en 1782 et années suivantes, à Halle (3 vol. in-8°), la meilleure édition. Citons également celles de Bothe (Leipzig, 1805), de Wellauer (Leipzig, 1823-1830), de G. Hermann (Leipzig, 1852), etc. On possède aussi d'excellentes éditions partielles.

Eschyle a été traduit en français par Le Franc de Pompignan (Paris, 1770, in-8°). Cette traduction, très-médiocre, est heureusement fidèle. A la même époque, La Porte du Theil en publia aussi une traduction dans la nouvelle édition du *Théâtre des Grecs* du P. Brumoy, qui donne un extrait analytique de chaque pièce. Elle a été réimprimée en 2 volumes in-8° (Paris, 1794), accompagnée du texte grec, d'après l'édition de Stanley, et d'une traduction des fragments d'Eschyle plus récentes ; les plus répandues sont celles de M. Artaud et de M. Alexis Pierron.

— Consultez les ouvrages suivants :

I. Ouvrages généraux, commentaires, etc. Fabricius, *Bibliotheca græca* ; Hoffmann, *Lexicon bibliographicum* Engelmann, *Bibliotheca scriptorum classicorum* ; Patin , *Tragiques grecs* ; Otfried Müller, *Histoire de la littérature grecque* ; Bernhardy, *Histoire de la littérature grecque* ; *Recherches sur l'origine de la tragédie*, par l'abbé Vatry (*Mem. de l'Acad. des inscript.*, t. XIX, p. 319) ; *Recherches sur le culte de Bacchus*, par Fréret (même recueil, t. XXIII, p. 266) ; *Mémoire sur les tragiques grecs*, par Le Beau (même rec., t. XXV, p. 443) ; *Mémoire sur l'objet de la tragédie chez les Grecs*, par de Rochefort (même rec., t. XXXIX, p. 146) ; H. Blümner, *Ueber die Idee des Schicksals in den Tragœdien des Æschylus* (Leipzig, 1814, in-8°) ; F.-C. Petersen, *De Æschyli vita et fabulis commentatio* (Copenhague , 1814 , in-8°) ; B.-W. Beatson, *Index græcitatis Æschyleæ* (Cambridge, 1820, in-8°) ; P.-J.-H. Reuter, *De Æschylo, Sophocle et Euripide poetis tragicis... dissertatio* (Augsbourg, 1831, in-4°) ; E.-R. Lange, *Programma de Æschylo poeta* (Berlin, 1832, in-8°) ; *Quæstiones criticæ et exegeticæ in Æschyli tragœdias* (Halle, 1832, 2 vol. in-8°) ; G. Dindorf, *Annotationes in Æschyl. tragœdias superstites* (Oxford, 1841, 2 vol. in-8°) ; Ijusdem *Prolegomena in Æschyli Sophoclis, Euripidis et Aristophanis descripta* (Oxford, 1842, in-8°) ; C.-N. Francken, *De antiq. Æschyli interpret. ad genuinam lect. restit. usu et auctoritate* (Utrecht, 1845, in-8°) ; E. Frensdorf, *Etudes sur Eschyle* (Bruxelles, 1846, in-8°) ; L. Benloew, *De Sophoclis proprietate cum Æschyli Euripidisque dicendi genere comparata* (Paris, 1847, in-8°) ; J. Sommerbrodt, *De Æschyli scenica* (Liegnitz, 1848-1851, in-4°) ; H. Weil, *Aperçu sur Eschyle et les origines de la tragédie grecque* (Besançon, 1849, in 8°) ; E.-J. Kiehl, *Æschyleæ* (Leyde, 1850, in-4°) ; Schul